



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

LED STRING LIGHTS/LED-LICHTERKETTE/GUIRLANDE LUMINEUSE À LED

(GB)

LED STRING LIGHTS

Operation and safety notes

(FR) (BE)

GUIRLANDE LUMINEUSE À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

ŁAŃCUCH ŚWIETLNY LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

SVETELNÁ LED REŤAZ

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

LED-LYSKÆDE

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(HU)

LED FÉNYFÜZÉR

Kezelési és biztonsági utalások

(DE) (AT) (BE)

LED-LICHTERKETTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

LED-LICHTSNOER

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

SVĚTELNÝ LED ŘETĚZ

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(ES)

GUIRNALDA DE BOMBILLAS LED

Instrucciones de utilización y de seguridad

(IT)

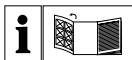
CATENA LUMINOSA LED

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

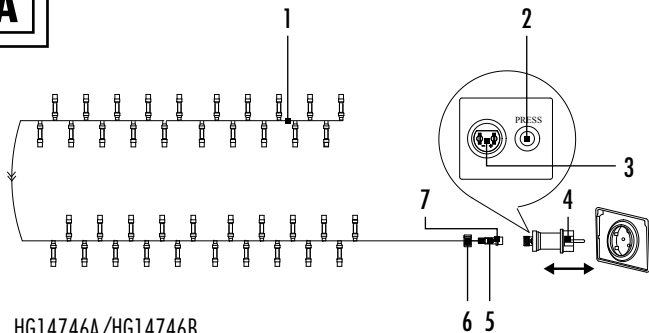
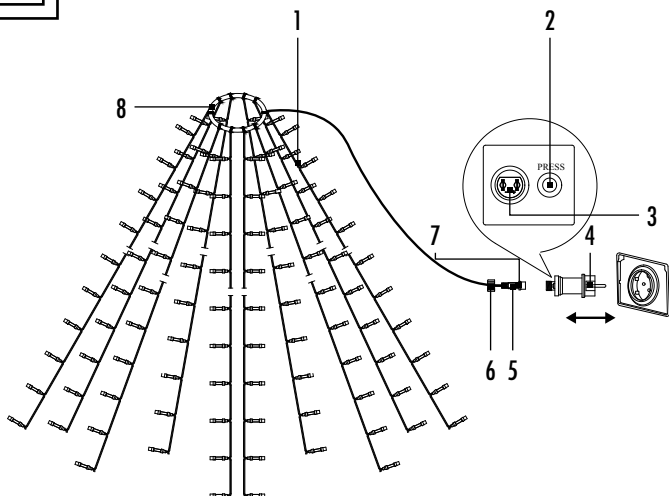
(PT)

CORRENTE DE LUZES LED

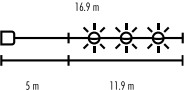
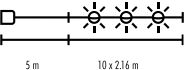
Instruções de utilização e de segurança



GB	Operation and safety notes	Page	5
DE/AT/BE	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	13
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	20
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	30
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	38
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	47
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	54
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	62
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	70
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	78
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	86
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	94

A**B**

List of pictograms used	Page 6
Proper use	Page 7
Delivery scope	Page 7
Description of parts	Page 7
Technical data	Page 7
Safety instructions	Page 8
Use	Page 10
Timer function	Page 10
Cleaning and care	Page 10
Disposal	Page 10
Warranty	Page 11
Warranty claim procedure.....	Page 11
Service	Page 11

List of pictograms used	
	Alternating current/voltage
	Direct current/voltage
Hz	Hertz (Frequency)
SELV	Safety extra-low voltage
W	Watt (Effective power)
	Protection class II
tc	Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear
	Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Independent lamp control gear
	Polarity of D.C. connector
	Safety information
	Instructions for use
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	HG14746A/HG14746B: This icon indicates that the total length of the LED string light is 16.9 m, of which the power cable is 5 m.
	HG14746C/HG14746D: This icon indicates that the LED string light consists of 10 light strands, each 2.16m, and 5 m of power cable.

List of pictograms used



This symbol indicates that the product is operated from the mains.

LED String Lights

Proper use

This product is suitable for indoors and outdoor use. This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes.

Delivery scope

1 light chain	1 light chain
120 LEDs (for HG14746A/	180 LEDs
HG14746B) or	(for HG14746C/
	HG14746D)
	1 mains adapter
	1 instructions for use

Description of parts

(1) LED String Lights	(6) Clamping nut
(2) Timer button	(7) Sealing ring
(3) Socket	(8) Ring (for model
(4) Mains adapter	HG14746C/
(5) Supply line plug	HG14746D)

Technical data

LED String Lights + mains adapter:

Total power consumption: 4.6 W

LED String Lights (1):

Operating voltage:	30 V ===
LEDs (for HG14746A/	
HG14746B):	120 x (LEDs are non-replaceable)
LEDs (for HG14746C/	
HG14746D):	180 x (LEDs are non-replaceable)
Degree of protection:	IP44 (Splashproof)
LED Fairy Lights (Model No. HG14746A,	
HG14746B, HG14746C, HG14746D)	
GS certified.	
LED colours:	
HG14746A, HG14746D:	warm white
HG14746B, HG14746C:	colourful

Mains adapter (4):

Nominal voltage	
primary:	220-240 V~, 50/60 Hz
Nominal voltage	
secondary:	30 V ===, 3.6 W
Degree of protection:	IP44 (Splashproof)
Protection class:	
Mains adapter	
(Model No. LL-03000120-T(E)-IP44)	GS certified.



Safety instructions

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the guarantee claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or noncompliance with the safety instructions, no liability is accepted!



⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers.

Please keep the product out of the reach of children at all times.

- This product is not a toy. Keep away from children. Children are not able to understand the dangers that can arise when handling this product.
- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do

not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.

- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.

⚠ CAUTION! RISK OF OVERHEATING!

Do not operate the product inside the packaging.

- After use, keep the product in the packaging to prevent unwanted damage.
- Do not pull the product cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- The product can be used on all surfaces officially classified as being of “normal flammability”.
- Do not attach any other objects to the product.



Avoid the danger of death from electric shock!

- Before use, ensure that the mains adapter is connected to mains voltage (220-240 V~).
- Before connecting the product to the mains you should always check the product for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.

- This product's external flexible tube is non-replaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user. The LEDs cannot be replaced.
- The light chain isn't allowed to connect to 220-240 V~ without LED driver.
- Only use the product with the supplied mains adapter **(4)** (Model No. LL-03000120-T(E)-IP44) otherwise all warranty claims will expire.
- The mains adapter can only be replaced by a professional.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the product from sharp edges, mechanic loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the mains adapter **(4)** from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the product plug or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another light chain.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect them from the power supply.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.
- The product is protected against splashes of water (IP44) as long as the socket meets the same protection standard (degree of protection IP44).
- The product is only suited for use with the included mains adapter **(4)** (LL-03000120-T(E)-IP44).
- Please note that the mains adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the mains adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- The LED driver can only be replaced by a professional.
- Where breakage or damage to lamps occurs, the light chain must not be used/energised but disposed of safely.

 WARNING! THIS PRODUCT MUST NOT BE USED WITHOUT ALL GASKETS (SEALING RING (7)) BEING PROPERLY INSTALLED.

Use

Note: Remove all packaging materials from the product.



Put the ring **(8)** over the top of the tree (for models HG14746C/HG14746D).

- Insert the supply line plug **(5)** on the end of the LED fairy lights **(1)** into the socket **(3)** of the mains adapter **(4)**.
- Secure the connection by pushing the clamping nut **(6)** on the lead over the plug **(5)** and screwing it on to the mains adapter **(4)**.
- Insert the mains adapter **(4)** into the mains socket. The product is now switched on.
- To switch the product off completely, unplug the mains adapter **(4)** from the socket.

Timer function

- Press the timer button **(2)** to switch on the timer function. The timer button **(2)** will light up in green when the timer function is activated. The product lights glow permanently for 6 hours, which will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- Press the timer button **(2)** a second time to switch off the light.

Cleaning and care

CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

First remove the mains adapter **(4)** from the socket.

CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.

Disposal



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



Please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product

parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 523894_2601) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product. If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

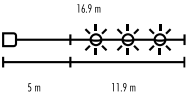
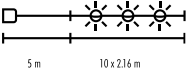
 **Service Great Britain**

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk

CE IP44

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 13
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 14
Lieferumfang	Seite 14
Teilebeschreibung	Seite 14
Technische Daten	Seite 14
Sicherheitshinweise	Seite 15
Anwendung	Seite 17
Timer-Funktion	Seite 17
Reinigung und Pflege	Seite 17
Entsorgung	Seite 17
Garantie	Seite 18
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 19
Service	Seite 19

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Wechselstrom/-spannung
	Gleichstrom/-spannung
Hz	Hertz (Frequenz)
SELV	Schutzkleinspannung
W	Watt (Wirkleistung)
	Schutzklasse II
tc	Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt
	Unabhängiges Betriebsgerät
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Polarität des Netzanschlusses
	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen
CE	Das CE Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
 16,9 m 5 m 11,9 m	HG14746A/HG14746B: Dieses Symbol zeigt an, dass die Gesamtlänge des LED-Lichterkette 16,9 m beträgt, wovon das Netzkabel 5 m ausmacht
 5 m 10 x 2,16 m	HG14746C/HG14746D: Dieses Symbol zeigt an, dass die LED-Lichterkette aus 10 Lichtersträngen, die jeweils 2,16 m lang sind, und einem 5 m langen Stromkabel besteht.

Legende der verwendeten Piktogramme



Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt netzbetrieben ist.

LED-Lichterkette

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

Lieferumfang

- | | |
|--|---|
| 1 Lichterkette
120 LEDs (für
HG14746A/
HG14746B) oder | 1 Lichterkette
mit 180 LEDs (für
HG14746C/
HG14746D) |
| | 1 Netzteil |
| | 1 Bedienungsanleitung |

Teilebeschreibung

- | | |
|-------------------------------------|------------------------|
| (1) LED-Lichterkette | (6) Befestigungsmutter |
| (2) Timer-Taste | (7) Dichtungsring |
| (3) Sockel | (8) Ring (für Modell |
| (4) Netzteil | HG14746C/ |
| (5) Versorgungs-
leitungsstecker | HG14746D) |

Technische Daten

LED-Lichterkette + Netzteil:

Leistungsaufnahme: 4,6 W

LED-Lichterkette (1):

Betriebsspannung: 30 V ===

LEDs (für HG14746A/
HG14746B): 120 x (LEDs sind
nicht austauschbar)

LEDs (für HG14746C/
HG14746D): 180 x (LEDs sind
nicht austauschbar)

Schutzart: IP44 (spritzwasser-
geschützt)

LED-Lichterkette (Modell-Nr. HG14746A,
HG14746B, HG14746C, HG14746D)
GS-zertifiziert.

LED-Farben:
HG14746A, HG14746D: Warmweiß
HG14746B, HG14746C: Farbig

Netzteil (4):

Nennspannung primär: 220-240 V~,
50/60 Hz

Nennspannung sekundär: 30 V ===, 3,6 W
Schutzart: IP44 (spritzwasser-
geschützt)

Schutzklasse: 
Netzteil (Modell-Nr. LL-030001 20-T(E)-IP44)
GS zertifiziert.



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an

Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.

- **⚠️ VORSICHT! ÜBERHITZUNGS-GEFAHR!** Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie nicht an der Leitung des Produkts und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern könnte.
- Das Produkt kann auf allen normal entflammbaren Oberflächen verwendet werden.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass das Netzteil an die Netzspannung angeschlossen ist (220-240 V~).

- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Leitung des Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Die Lichterkette darf nicht ohne LED-Treiber an 220–240 V~ angeschlossen werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil **(4)** Modell-Nr. LL-03000120-T(E)-IP44), andernfalls erlöschen alle Garantieansprüche.
- Das Netzteil darf nur von einem Fachmann ausgetauscht werden.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie das Produkt vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil **(4)** vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder den Stecker des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Das Produkt ist spritzwassergeschützt (IP44), wenn die Steckdose dem gleichen Schutzstandard entspricht (Schutzart IP44).
- Das Produkt eignet sich nur zur Verwendung mit dem mitgelieferten Netzteil **(4)** (LL-03000120-T(E)-IP44).
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Der LED-Treiber kann nur von einem Fachmann ausgetauscht werden.
- Bei Bruch oder Beschädigung von Lampen darf die Lichterkette nicht verwendet/mit Strom versorgt werden, sondern muss sicher entsorgt werden.

⚠️ WARNUNG! DIESES PRODUKT DARF NICHT OHNE SACHGEMÄSS INSTALLIERTE DICHTUNGEN (DICHTUNGSRING (7)) VERWENDET WERDEN.

Anwendung

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.



Stülpen Sie den Ring (8) über die Spitze des Baumes (für HG14746C/HG14746D).

- Stecken Sie den Versorgungsleitungsstecker (5) am Ende der LED-Lichterkette (1) in den Sockel (3) des Netzteils (4).
- Sichern Sie die Verbindung, indem Sie die Befestigungsmutter (6) an der Leitung über den Stecker (5) drücken und auf das Netzteil (4) schrauben.
- Stecken Sie das Netzteil (4) in die Netzsteckdose. Das Produkt ist nun eingeschaltet.
- Sie können das Produkt vollständig abschalten, indem Sie das Netzteil (4) aus der Steckdose ziehen.

Timer-Funktion

- Drücken Sie die Timer-Taste (2), um die Timer-Funktion einzuschalten. Die Timer-Taste (2) leuchtet grün, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist. Das Produkt leuchtet 6 Stunden lang ununterbrochen, gefolgt von einer Pause von 18 Stunden. Danach leuchtet

das Produkt zur festgelegten Einschaltzeit erneut 6 Stunden lang, gefolgt von einer weiteren Pause von 18 Stunden.

- Drücken Sie die Timer-Taste (2) ein zweites Mal, um das Licht auszuschalten.

Reinigung und Pflege

⚠️ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie zuerst das Netzteil (4) aus der Steckdose.

⚠️ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

Entsorgung



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit

nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 523894_2601) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: owim@lidl.at

BE Service Belgien

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Légende des pictogrammes utilisés	Page 21
Utilisation conforme	Page 22
Contenu de la livraison	Page 22
Description des pièces	Page 22
Caractéristiques techniques	Page 22
Consignes de sécurité	Page 23
Utilisation	Page 25
Fonction minuterie	Page 25
Nettoyage et entretien	Page 25
Mise au rebut	Page 26
Garantie	Page 26
Faire valoir sa garantie	Page 28
Service après-vente	Page 29

Légende des pictogrammes utilisés	
	Courant alternatif/Tension alternative
	Courant continu/Tension continue
Hz	Hertz (fréquence)
SELV	Basse tension de protection
W	Watt (puissance active)
	Classe de protection II
tc	Température du boîtier à l'endroit indiqué
	Appareil de commande autonome
	Transformateur de sécurité anti-court-circuit
	Polarité de l'alimentation électrique
	Consignes de sécurité
	Instructions de manipulation
CE	Le marquage CE atteste la conformité aux directives UE applicables au produit.
	HG14746A/HG14746B : Ce symbole indique que la longueur totale de la guirlande lumineuse LED est d'env. 16,9 m, dont 5,0 m de câble secteur
	HG14746C/HG14746D : Ce symbole indique que la guirlande lumineuse LED est composée de 10 fils lumineux longs de 2,16 m chacun et d'un câble d'alimentation de 5 m.

Légende des pictogrammes utilisés



Ce symbole indique que le produit fonctionne sur secteur.

Guirlande lumineuse à LED

Utilisation conforme

Ce produit convient à un usage en intérieur et en extérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non commercial.

Contenu de la livraison

- | | |
|--|---|
| 1 guirlande lumineuse avec 120 LED (pour HG14746A/HG14746B) ou | 1 guirlande lumineuse avec 180 LED (pour HG14746C/HG14746D) |
| | 1 bloc d'alimentation |
| | 1 mode d'emploi |

Description des pièces

- | | |
|------------------------------|---|
| (1) Guirlande lumineuse LED | (5) Connecteur pour câble d'alimentation |
| (2) Touche Timer (minuterie) | (6) Écrou de fixation |
| (3) Socle | (7) Joint d'étanchéité |
| (4) Bloc d'alimentation | (8) Anneau (pour modèles HG14746C/HG14746D) |

Caractéristiques techniques

Guirlande lumineuse LED + bloc d'alimentation :

Puissance absorbée : 4,6 W

Guirlande lumineuse LED (1) :

Tension de

fonctionnement : 30 V ===

LED (pour HG14746A/HG14746B) :

120 (les LED ne peuvent pas être remplacées)

LED (pour HG14746C/HG14746D) :

180 (les LED ne peuvent pas être remplacées)

Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)

Guirlande lumineuse LED (n° de modèle HG14746A, HG14746B, HG14746C, HG14746D) certifiée GS.

Couleurs des LED :

HG14746A, HG14746D : blanc chaud
HG14746B, HG14746C : colorées

Bloc d'alimentation (4) :

Tension nominale

primaire : 220-240 V~,
50/60 Hz

Tension nominale

secondaire : 30 V ===, 3,6 W

Indice de protection : IP44 (protégé contre
les projections
d'eau)

Classe de protection : 

Bloc d'alimentation (modèle n°

LL-03000120-CT(E)-IP44) certifié GS.



Consignes de sécurité

La garantie ne s'applique pas en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité concernant les dommages en résultant ! Toute responsabilité est déclinée en cas de dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte du produit ou par le non-respect des consignes de sécurité !



AVERTISSEMENT !

DANGER DE MORT ET

**RISQUE D'ACCIDENT POUR LES
ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES EN-**

FANTS ! Ne laissez jamais les enfants
manipuler sans surveillance les matériaux

d'emballage. Ceux-ci présentent un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à l'écart du produit.

- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation du produit.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été informés de l'utilisation en toute sécurité du produit et qu'ils comprennent les risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes qualifiées.

PRUDENCE ! RISQUE DE SUR-CHAUFFE ! Ne faites pas fonctionner

le produit dans son emballage.

- Après utilisation, rangez le produit dans son emballage pour éviter tout dommage involontaire.
- Ne pas tirer sur le câble du produit et veiller à ce qu'il soit posé de manière à ce

que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.

- Le produit peut être utilisé sur toutes les surfaces normalement inflammables.
- N'accrochez pas d'objet supplémentaire au produit.



Évitez les risques mortels par électrocution

- Assurez-vous avant utilisation que le bloc d'alimentation est raccordé à la tension secteur (220-240 V~).
- Avant chaque branchement sur secteur, contrôlez le bon état du produit.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre dommage.
- Le câble flexible externe du produit ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, mettre le produit au rebut.
- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur. Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- La guirlande lumineuse ne doit pas être raccordée sur 220-240 V~ sans pilote LED.
- Utilisez le produit uniquement avec le bloc d'alimentation **(4)** fourni (n° de modèle LL-03000120-T(E)-IP44), vous ne pourrez autrement pas faire valoir vos droits de garantie.
- Le bloc d'alimentation ne peut être remplacé que par un spécialiste.
- N'ouvrez jamais un des équipements électriques et n'y insérez aucun objet.
- Protégez le produit contre les arêtes coupantes, les contraintes mécaniques et les surfaces chaudes.
- Ne pas fixer avec des agrafes tranchantes ou des clous.
- Débranchez le bloc d'alimentation **(4)** avant chaque montage, démontage ou nettoyage du produit.
- Ne touchez ni la fiche du produit ni le produit avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être raccordé électriquement à une autre guirlande lumineuse.
- En cas de non-utilisation prolongée (notamment pendant vos vacances), débranchez le produit du secteur.
- Demandez conseil à un électricien pour toute question relative au produit ou en cas d'incertitudes.
- Le produit est protégé contre les projections d'eau (IP44) si la prise électrique satisfait au même standard de protection (indice de protection IP44).
- Le produit doit uniquement être utilisé avec le bloc d'alimentation **(4)** fourni (LL-03000120-T(E)-IP44).
- Veuillez noter que le bloc d'alimentation consomme une faible quantité d'électricité

tant que celui-ci est branché au secteur, même lorsque le produit n'est pas allumé. Pour éteindre complètement le produit, débranchez le bloc d'alimentation de la prise.

- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit être remplacé.
- Le pilote LED ne peut être remplacé que par un spécialiste.
- En cas de cassure ou de détérioration des ampoules, la guirlande lumineuse ne doit plus être utilisée/alimentée en électricité, mais doit être mise au rebut en toute sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT ! CE PRODUIT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ SANS JOINTS (JOINT D'ÉTANCHÉITÉ (7)) CORRECTEMENT INSTALLÉS.

Utilisation

Remarque : veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du produit.



Rabattez l'anneau (8) sur la pointe de l'arbre (pour HG14746C/HG14746D).

- Branchez le connecteur pour câble d'alimentation (5) à l'extrémité de la guirlande lumineuse LED (1), dans le socle (3) du bloc d'alimentation (4).

- Fixez la connexion en pressant l'écrou de fixation (6) sur le câble au-dessus du connecteur (5) et en le vissant sur le bloc d'alimentation (4).
- Branchez le bloc d'alimentation (4) dans la prise de courant. Le produit est maintenant allumé.
- Vous pouvez éteindre complètement le produit en débranchant le bloc d'alimentation (4) de la prise de courant.

Fonction minuterie

- Appuyez sur la touche Timer (2) pour activer la fonction minuterie. La touche Timer (2) s'allume en vert lorsque la fonction minuterie est activée. Le produit éclaire sans interruption pendant 6 heures avant de se mettre en pause pendant 18 heures. L'appareil éclaire ensuite de nouveau durant 6 heures à partir de l'heure de mise en marche définie, avant de se mettre de nouveau en pause pendant 18 heures.
- Appuyez sur la touche Timer (2) une seconde fois pour éteindre la lumière.

Nettoyage et entretien

⚠ PRUDENCE ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Retirez préalablement le bloc d'alimentation (4) de la prise.

PRUDENCE ! RISQUE D'ÉLECTRO-

CUTION ! Afin de garantir la sécurité électrique, le produit ne doit jamais être nettoyé avec de l'eau ou d'autres liquides, et ne doit jamais être plongé dans l'eau.

- N'utilisez aucun solvant, essence ou produit similaire. Ces substances pourraient endommager le produit.
- Utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux pour nettoyer le produit.

Mise au rebut



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Veuillez éliminer ce produit de manière appropriée lorsqu'il arrive en fin de vie, et ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Pour obtenir des renseignements concernant les points de

collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Suivez l'info-tri illustré pour un tri optimal. Ce marquage est spécifique au marché français.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4

à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 523894_2601) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description

écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800 919270

E-Mail : owim@lidl.fr

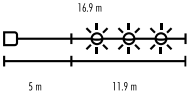
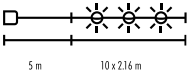
BE Service après-vente Belgique

Tél. : 0800 12089

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP44

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 31
Omvang van de levering	Pagina 32
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 32
Technische gegevens	Pagina 32
Veiligheidsinstructies	Pagina 33
Gebruik	Pagina 35
Timer-functie	Pagina 35
Reiniging en onderhoud	Pagina 35
Afvoer	Pagina 35
Garantie	Pagina 36
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 36
Service	Pagina 37

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Wisselstroom/-spanning
	Gelijkstroom/-spanning
Hz	Hertz (frequentie)
SELV	Beveiligde extra lage spanning
W	Watt (effectief vermogen)
	Beschermingsklasse II
tc	Temperatuur van de behuizing op het aangegeven punt
	Onafhankelijk voorschakelapparaat
	Kortsluiting-bestendige veiligheidstransformator
	Polariteit van de stroomaansluiting
	Veiligheidsinstructies
	Instructies
CE	Het CE-teken bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
	HG14746A/HG14746B: Dit symbool geeft aan dat de totale lengte van de led-lichtslinger 16,9 m bedraagt, waarbij de stroomkabel 5 m lang is.
	HG14746C/HG14746D: Dit symbool geeft aan dat de led-lichtslinger uit 10 lichtstrengen bestaat die elk 2,16 m lang zijn, waarbij de stroomkabel 5 m lang is.

Legenda van de gebruikte pictogrammen



Dit symbool geeft aan dat het product op het lichtnet wordt aangesloten.

LED-lichtsnoer

Correct en doelmatig gebruik

Dit product is geschikt voor gebruik binnens- en buitenshuis. Het product is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

Omvang van de levering

1 lightslinger met 120 leds (voor HG14746A/ HG14746B) of	1 lightslinger met 180 leds (voor HG14746C/ HG14746D) 1 netadapter 1 gebruiksaanwijzing
---	--

Beschrijving van de onderdelen

(1) Led-lichtslinger	(6) Bevestigingsmoer
(2) Timer-knop	(7) Afdichtring
(3) Sokkel	(8) Ring (voor model HG14746C/ HG14746D)
(4) Netadapter	
(5) Stekker	

Technische gegevens

Led-lichtslinger + netadapter:

Energieverbruik: 4,6 W

Led-lichtslinger (1):

Bedrijfsspanning: 30 V ===

Leds (voor HG14746A/
HG14746B): 120 x (de leds
kunnen niet worden
vervangen)

Leds (voor HG14746C/
HG14746D): 180 x (de leds
kunnen niet worden
vervangen)

Bescherming: IP44 (spatwaterdicht)

Led-lichtslinger (modelnr. HG14746A,
HG14746B, HG14746C, HG14746D)

GS-gecertificeerd.

Led-kleuren:
HG14746A, HG14746D: warmwit
HG14746B, HG14746C: gekleurd

Netadapter (4):

Nominale spanning
primair: 220-240 V~,
50/60 Hz

Nominale spanning
secundair: 30 V ===, 3,6 W

Bescherming: IP44 (spatwater-
dicht)

Beschermingsklasse:

Netadapter (modelnr. LL-03000120-T(E)-IP44)
GS-gecertificeerd.



Veiligheidsinstructies

Bij schade die is ontstaan door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, komt de garantie te vervallen! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor materiële schade of persoonlijk letsel dat wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies!



⚠ WAARSCHUWING! **LEVENSGEVAAR EN KANS**

OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit product is geen speelgoed, het hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die ontstaan in de omgang met het product.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale

vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt als zij in de gaten worden gehouden of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de eruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Zorg ervoor dat het product alleen door vakkundige personen wordt gemonteerd.

**⚠ PAS OP! GEVAAR VOOR OVER-
VERHITTING!** Gebruik het product niet in de verpakking.

- Bewaar het product na gebruik weer in de verpakking om mogelijke beschadigingen te vermijden.
- Trek niet aan de stroomkabel van het product en zorg ervoor dat deze zodanig is neergelegd dat niemand erover kan lopen of struikelen.
- Het product kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken worden gebruikt.
- Bevestig geen andere voorwerpen aan het product.



Vermijd levensgevaar door een elektrische schok

- Controleer voor gebruik of de netadapter op het lichtnet is aangesloten (220-240V~).

- Controleer het product altijd op eventuele beschadigingen voordat u het op het licht-net aansluit.
- Gebruik het product nooit wanneer u beschadigingen heeft geconstateerd.
- De externe flexibele kabel van het product kan niet worden vervangen; als de kabel beschadigd is, moet het product worden weggegooid.
- Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De leds kunnen niet worden vervangen.
- De lichtslinger mag niet zonder led-driver op 220-240 V~ worden aangesloten.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde netadapter **(4)** modelnr. LL-03000120-T(E)-IP44), anders komt de garantie te vervallen.
- De netadapter mag alleen door een vakman worden vervangen.
- Open nooit één van de elektrische componenten en steek er geen voorwerpen in.
- Bescherm het product tegen scherpe randen, mechanische belastingen en hete oppervlakken.
- Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.
- Trek altijd de netadapter **(4)** voor de montage, demontage en reiniging uit het stopcontact.
- Raak noch de stekker van het product noch het product zelf met natte handen aan.
- Het product mag niet elektrisch met een andere lichtslinger worden verbonden.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het product een langere tijd niet gebruikt (bijv. vakantie).
- Als u vragen over het product heeft of iets niet zeker weet, vraag dan een elektricien om raad.
- Het product is spatwaterdicht (IP44) als het stopcontact aan dezelfde veiligheidsstandaard voldoet (IP44-bescherming).
- Het product is alleen geschikt voor gebruik met de meegeleverde netadapter **(4)** (LL-03000120-T(E)-IP44).
- Houd er rekening mee dat de netadapter ook zonder dat het product wordt gebruikt nog een beetje stroom verbruikt zolang de netadapter in het stopcontact zit. Voor het volledig uitschakelen haalt u de netadapter uit het stopcontact.
- De leds kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de leds aan het einde van hun levensduur uitvallen dan moet het gehele product worden vervangen.
- De led-driver kan alleen door een vakman worden vervangen.
- Bij breuk of beschadiging van de lampjes mag de lichtslinger niet worden gebruikt/

van stroom worden voorzien, maar moet deze veilig worden weggegooid.

⚠ WAARSCHUWING! DIT PRODUCT MAG NIET ZONDER CORRECT GEMONTEERDE AFDICHTINGEN (AFDICHTING (7)) WORDEN GEBRUIKT.

Gebruik

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.



Stulp de ring (8) over de top van de boom (voor HG14746C/HG14746D).

- Steek de stekker (5) aan het uiteinde van de led-lichtslinger (1) in de sokkel (3) van de netadapter (4).
- Zet de verbinding vast door de bevestigingsmoer (6) aan het snoer over de stekker (5) te drukken en op de netadapter (4) te schroeven.
- Steek de netadapter (4) in het stopcontact. Het product is nu ingeschakeld.
- U kunt het product volledig uitschakelen door de netadapter (4) uit het stopcontact te halen.

Timer-functie

- Druk op de Timer-knop (2) om de timer-functie in te schakelen. De Timer-knop (2) brandt groen als de timer-functie is

geactiveerd. Het product brandt 6 uur lang ononderbroken gevolgd door een pauze van 18 uur. Daarna brandt het product op de ingestelde inschakeltijd opnieuw 6 uur lang, gevolgd door een pauze van nogmaals 18 uur.

- Druk een tweede keer op de Timer-knop (2) om het licht uit te schakelen.

Reiniging en onderhoud

⚠ PAS OP! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK! Trek eerst de netadapter (4) uit het stopcontact.

- ⚠ PAS OP! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Vanwege de elektrische veiligheid mag het product nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of volledig in water worden ondergedompeld.
- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. Het product zal hierdoor beschadigd raken.
 - Gebruik voor het schoonmaken uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

Afvoer



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product niet weg via het huisvuil maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Informatie over inzamelpunten en openingstijden kunt u opvragen bij uw lokale gemeentelijke instanties.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 523894_2601) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

NL

Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: owim@lidl.nl

BE

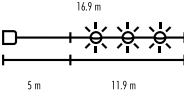
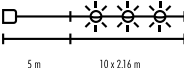
Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 39
Łańcuch świetlny LED	Strona 40
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 40
Zawartość	Strona 40
Opis części	Strona 40
Dane techniczne	Strona 40
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 41
Zastosowanie	Strona 43
Funkcja minutnika (Timer)	Strona 43
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 43
Utylizacja	Strona 44
Gwarancja	Strona 44
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 45
Serwis	Strona 46

Legenda zastosowanych piktogramów	
	Prąd zmienny/napięcie zmienne
	Prąd stały/napięcie stałe
Hz	Herc (częstotliwość)
SELV	Bardzo niskie napięcie bezpieczne
W	Wat (moc czynna)
	Klasa ochrony II
tc	Temperatura obudowy w danym punkcie
	Niezależne urządzenie sterujące
	Transformator bezpieczeństwa odporny na zwarcie
	Biegunowość przyłącza sieciowego
	Wskazówki bezpieczeństwa
	Instrukcje postępowania
CE	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie dla tego produktu.
	HG14746A/HG14746B: Symbol ten wskazuje, że całkowita długość łańcucha świetlnego LED wynosi 16,9 m, z czego 5 m przypada na kabel sieciowy.
	HG14746C/HG14746D: Symbol ten wskazuje, że łańcuch świetlny składa się z 10 pasm światła, z których każde ma długość 2,16 m, i z kabla zasilającego o długości 5 m.

Legenda zastosowanych piktogramów



Ten symbol wskazuje, że produkt jest zasilany z sieci elektrycznej.

Łańcuch świetlny LED

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten nadaje się do użytku zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. Produkt ten przeznaczony jest do zastosowania jedynie w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie w celach komercyjnych.

Zawartość

- | | |
|---|---|
| 1 łańcuch świetlny
120 diod LED
(dla HG14746A/
HG14746B) lub | 1 łańcuch świetlny z
180 diodami LED
(für HG14746C/
HG14746D)
1 zasilacz sieciowy
1 instrukcja obsługi |
|---|---|

Opis części

- | | |
|---|--------------------------------------|
| (1) Łańcuch
świetlny LED | (6) Nakrętka mocująca |
| (2) Przycisk Timer | (7) Pierścień
uszczelniający |
| (3) Gniazdo | (8) Pierścień |
| (4) Zasilacz sieciowy | (do modelu
HG14746C/
HG14746D) |
| (5) Wtyczka
przewodu
zasilającego | |

Dane techniczne

Łańcuch świetlny LED + zasilacz sieciowy:

Pobór mocy: 4,6 W

Łańcuch świetlny LED (1):

Napięcie robocze: 30 V ===

Diody LED

(dla HG14746A/
HG14746B):

120 x (wymiana
diod LED jest nie-
możliwa)

Diody LED

(dla HG14746C/
HG14746D):

180 x (wymiana
diod LED jest nie-
możliwa)

Stopień ochrony:

IP44 (zabezpieczenie
przed zachlapaniem)

Łańcuch świetlny LED (nr modelu HG14746A, HG14746B, HG14746C, HG14746D) z certyfikatem GS.

Kolory LED:

HG14746A, HG14746D: ciepła biel

HG14746B, HG14746C: kolorowy

Zasilacz sieciowy (4):

Napięcie znamionowe

główne: 220-240 V~,
50/60 Hz

Napięcie znamionowe

wtórne: 30 V ===, 3,6 W

Stopień ochrony: IP44 (zabezpieczenie przed zachlapaniem)

Klasa ochrony: □

Zasilacz sieciowy (nr modelu:

LL-03000120-T(E)-IP44) z certyfikatem GS.



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

■



⚠ OSTRZEŻENIE!

NIEBEZPIECZEŃSTWO

UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA

DZIECI! Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje

zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.

- Niniejszy produkt nie jest zabawką, nie powinien znaleźć się w rękach dzieci. Dzieci nie są w stanie rozpoznać ryzyka, jakie powstaje poprzez obchodzenie się z produktem.
 - Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
 - Zadbaj o to, aby produkt został zamontowany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.
- ⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA!** Nie należy uruchamiać produktu w opakowaniu.
- Po użyciu przechowywać produkt w opakowaniu w celu uniknięcia przypadkowych uszkodzeń.
 - Nie ciągnąć produktu za przewód i poprowadzić kabel w taki sposób, aby nikt nie

możliwe, że na niego nastąpić ani potknąć się o niego.

- Produkt można użytkować na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności.
- Do produktu nie należy przymocowywać dodatkowych przedmiotów.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Przed użyciem upewnić się, że zasilacz jest podłączony do napięcia sieciowego (220-240 V~).
- Przed każdym podłączeniem produktu do sieci upewnić się, że nie został on w jakikolwiek sposób uszkodzony.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Elastyczny przewód zewnętrzny tego produktu nie może być wymieniany. W razie uszkodzenia przewodu produkt należy zutylizować.
- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika. Diod LED nie można wymienić.
- Łączucha świetlnego nie wolno podłączać bez sterownika LED do 220-240 V~.
- Produktu należy używać wyłącznie z dołączonym zasilaczem sieciowym (4), nr modelu LL-03000120-T(E)-IP44, w innym

razie przepadają wszelkie roszczenia z tytułu gwarancji.

- Zasilacz sieciowy może zostać wymieniony jedynie przez fachowca.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów.
- Produkt chronić przed ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi i gorącymi powierzchniami.
- Nie mocować za pomocą ostrych klamer lub gwoździ.
- Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem zawsze wyciągać zasilacz sieciowy (4) z gniazdka.
- Ani wtyczki produktu, ani produktu nie dotykać mokrymi dłońmi.
- Produkt nie powinien być łączony elektrycznie z innym łańcuchem świetlnym.
- W razie dłuższej przerwy w używaniu (np. urlop) odłączyć produkt od sieci elektrycznej.
- W przypadku pytań lub wątpliwości odnośnie produktu należy poradzić się zakładu elektrycznego.
- Produkt posiada ochronę przed pryskającą wodą (IP44), jeśli gniazdo wtykowe posiada taki sam standard ochrony (rodzaj ochrony IP44).

- Produkt nadaje się do użycia tylko z dołączonym zasilaczem sieciowym (4) (LL-03000120-T(E)-IP44).
- Należy pamiętać, że zasilacz sieciowy bez uruchomienia produktu nadal pobiera małą ilość mocy tak długo, jak zasilacz sieciowy znajduje się w gniazdku. Aby całkowicie wyłączyć, wyjąć zasilacz sieciowy z gniazdka wtykowego.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.
- Jeśli diody LED przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Sterownik LED może zostać wymieniony jedynie przez fachowca.
- Jeżeli lampki pękną lub zostaną uszkodzone, tańcucha świetlnego nie wolno używać/ zasilac prądem elektrycznym, lecz należy go bezpiecznie zutylizować.

⚠ OSTRZEŻENIE! TEN PRODUKT NIE MOŻE BYĆ UŻYWANY BEZ PRAWIDŁOWO ZAINSTALOWANYCH USZCZELK (PIERŚCIEŃ USZCZELNIAJĄCY (7)).

Zastosowanie

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.



Nasadzić pierścień (8) na czubek drzewa (dla HG14746C/ HG14746D).

- Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego (5) na końcu tańcucha świetlnego LED (1) w gniazdo (3) zasilacza sieciowego (4).
- Zabezpieczyć połączenie, w tym celu należy nakrętkę mocującą (6) na przewodzie przesunąć nad wtyczką (5) i przykręcić do zasilacza sieciowego (4).
- Wetknąć zasilacz sieciowy (4) do gniazdka sieciowego. Produkt jest teraz włączony.
- Można całkowicie wyłączyć produkt, poprzez wyjęcie zasilacza sieciowego (4) z gniazdka.

Funkcja minutnika (Timer)

- Nacisnąć przycisk Timer (2), aby wyłączyć funkcję Timer. Przycisk Timer (2) świeci na zielono, kiedy aktywowana jest funkcja Timer. Produkt świeci nieprzerwanie przez 6 godzin, po czym następuje 18-godzinna przerwa. Następnie produkt ponownie będzie świecił się przez 6 godzin w ustawionym czasie włączenia, potem nastąpi kolejna 18-godzinna przerwa.
- Nacisnąć przycisk Timer (2) po raz drugi, aby włączyć i wyłączyć oświetlenie.

Czyszczenie i pielęgnacja

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! W pierwszej kolejności wyjąć zasilacz sieciowy (4) z gniazdka.

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO

PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZ-

NYM! Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego produktu nigdy nie wolno czyścić wodą i innymi płynami ani zanurzać go w wodzie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Produkt może zostać przy tym uszkodzony.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępającej się szmatki.

Utylizacja



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowa-

niowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tekstura/80-98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy

lub miasta.



Nie wyrzucać produktu po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zu-

tylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przetłaczników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 523894_2601) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

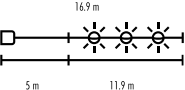
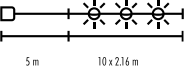
PL Serwis Polska

Tel.: 223974996

E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

Legenda použitých piktogramů	Strana 48
Použití k určenému účelu	Strana 49
Obsah dodávky	Strana 49
Popis dílů	Strana 49
Technické údaje	Strana 49
Bezpečnostní pokyny	Strana 50
Použití	Strana 52
Funkce časovače	Strana 52
Čistění a péče	Strana 52
Zlikvidování	Strana 52
Záruka	Strana 53
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 53
Servis	Strana 53

Legenda použitých piktogramů	
	Střídavý proud/střídavé napětí
	Stejnoseměrný proud/stejnoseměrné napětí
Hz	Hertz (frekvence)
SELV	Ochranné nízké napětí
W	Watt (aktivní výkon)
	Třída ochrany II
tc	Teplota tělesa v uvedeném bodě
	Nezávislý předřadník
	Před zkratem chráněný bezpečnostní transformátor
	Polarita síťové přípojky
	Bezpečnostní pokyny
	Instrukce
CE	Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi ES, příslušnými pro daný výrobek.
	HG14746A/HG14746B: Tento symbol označuje, že má LED světelný řetěz celkovou délku 16,9 m, z čehož 5 m tvoří síťový kabel
	HG14746C/HG14746D: Tento symbol označuje, že se LED světelný řetěz skládá z 10 světelných pramenů, z nichž je každý dlouhý 2,16 m a z 5 m dlouhého napájecího kabelu.

Legenda použitých piktogramů



Tento symbol informuje o tom, že je výrobek napájený ze sítě.

Světelný LED řetěz

Použití k určenému účelu

Tento výrobek je vhodný k provozu v místnostech i venku. Výrobek je určený k použití pouze v domácnostech, není vhodný ke komerčním účelům.

Obsah dodávky

1 LED světelný řetěz se 120 LED (pro HG14746A/ HG14746B) nebo	1 LED světelný řetěz se 180 LED (pro HG14746C/ HG14746D)
	1 síťový adaptér
	1 návod k použití

Popis dílů

(1) LED světelný řetěz	(6) Připevňovací matice
(2) Tlačítko časovače	(7) Těsnění
(3) Sokl	(8) Kroužek (pro model HG14746C/ HG14746D)
(4) Síťový adaptér	
(5) Zástrčka přívodního kabelu	

Technické údaje

LED světelný řetěz + síťový napájecí adaptér:

Příkon: 4,6 W

LED světelný řetěz (1):

Provozní napětí: 30 V ===

LED (pro HG14746A/ HG14746B): 120x (LED nelze vyměnit)

LED (pro HG14746C/ HG14746D): 180x (LED nelze vyměnit)

Druh ochrany: IP44 (chráněno proti stříkací vodě)

LED světelný řetěz (model č. HG14746A, HG14746B, HG14746C, HG14746D) certifikát GS.

Barvy LED:

HG14746A, HG14746D: teplá bílá
HG14746B, HG14746C: barevné

Síťový adaptér (4):

Primární jmenovité napětí: 220-240 V~, 50/60 Hz

Sekundární jmenovité

napětí: 30 V ===, 3,6 W

Druh ochrany: IP44 (chráněno
proti stříkací vodě)

Třída ochrany: 

Síťový adaptér (model č. LL-03000120-T(E)-IP44)
certifikát GS.



Bezpečnostní pokyny

V případě poškození, která jsou způsobena nedodržáním tohoto návodu k použití zaniká nárok na záruku! Za následné škody se nepřebírá žádná odpovědnost! Za věcné škody nebo úrazy způsobené nesprávnou manipulací nebo nedodržováním bezpečnostních pokynů, nepřebíráme žádnou odpovědnost!

■



VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA

A NEHODY PRO MALÉ I VELKÉ DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Držte děti vždy mimo dosah k výrobku.

- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nemohou rozpoznat nebezpečí, která vznikají při zacházení s výrobkem.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými

nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si s výrobkem nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

- Dbejte na to, aby výrobek instaloval pouze kvalifikovaný personál.

POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!

Nepoužívejte výrobek v obalu.

- Po použití uložte výrobek opět do obalu, abyste zabránili nechtěnému poškození.
- Netahejte za kabel výrobku a zajistěte, aby byl položený tak, aby nikdo nemohl přes něj přecházet nebo o něj zakopnout.
- Výrobek lze používat na všech plochách s běžnou hořlavostí.
- Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.



Zabraňte ohrožení života zásahem elektrického proudu

- Před použitím se přesvědčte, že je síťový adaptér připojený k síťovému napětí (220–240 V~).
- Před každým připojením k elektrické síti zkontrolujte výrobek, jestli není poškozený.

- Nikdy nepoužívejte výrobek, pokud jste zjistili, že je poškozený.
- Vnější flexibilní kabel výrobku nelze vyměnit; pokud je tento kabel poškozený musí se výrobek zlikvidovat.
- Výrobek neobsahuje díly, u kterých by uživatel mohl provádět údržbu. LED nelze vyměnit.
- LED světelný řetěz se nesmí připojovat k napětí 220–240 V~ bez LED předřadníku.
- Používejte výrobek pouze s dodaným síťovým adaptérem (4) č. modelu LL-03000120-T(E)-IP44), jinak zaniknou veškeré nároky ze záruky.
- Výměnu síťového adaptéru smí provádět pouze odborník.
- Nikdy neotvírejte elektrický provozní prostředek ani do něho nestrkejte cizí předměty.
- Chraňte výrobek před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.
- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy vytáhněte síťový adaptér (4) ze zásuvky.
- Nedotýkejte se zástrčky výrobku ani výrobku mokřkýma rukama.
- Výrobek se nesmí elektricky spojit s jiným světelným řetězem.
- Před delším nepoužíváním výrobku (např. o dovolené) ho odpojte od elektrické sítě.
- Pokud máte k výrobku jakékoli dotazy nebo si nejste jisti, požádejte o radu specializovaný elektrotechnický podnik.
- Výrobek je chráněný proti stříkající vodě (IP44), pokud i zásuvka splňuje stejnou normu ochrany (stupeň krytí IP44).
- Výrobek je vhodný pro používání pouze s dodaným síťovým adaptérem (4) (LL-03000120-T(E)-IP44).
- Dbejte na to, že pokud je síťový adaptér zapojený do zásuvky, odebírá malé množství energie i když není výrobek v provozu. K úplnému vypnutí odpojte síťový adaptér ze zásuvky.
- LED jsou nevyměnitelné.
- Pokud LED na konci své životnosti přestanou svítit, musí se celý výrobek vyměnit.
- LED předřadník smí vyměnit jen odborník.
- Po rozbití lamp nebo jejich poškození se světelný řetěz již nesmí dále používat resp. připojovat k elektrické síti a musí se bezpečně zlikvidovat.

⚠ VÝSTRAHA! TENTO VÝROBEK SE NESMÍ POUŽÍVAT BEZ ŘÁDNĚ NAMONTOVANÉHO TĚSNĚNÍ (TĚSNĚNÍ (7)).

Použití

Poznámka: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.



Umístěte kroužek (8) na vrchol stromu (pro HG14746C/ HG14746D).

- Zastrčte zástrčku přívodního kabelu (5) na konci LED světelného řetězu (1) do soklu (3) síťového adaptéru (4).
- Připojení zajistěte přitlačením připevňovací matice (6) přes zástrčku přívodního kabelu (5) a potom jejím našroubováním na síťový adaptér (4).
- Zastrčte síťový adaptér (4) do síťové zásuvky. Nyní je výrobek zapnutý.
- Výrobek můžete úplně vypnout vytažením síťového adaptéru (4) ze zásuvky.

Funkce časovače

- Pro zapnutí funkce časovače stiskněte tlačítko časovače (2). Při aktivované funkci časovače svítí tlačítko časovače (2) zeleně. Výrobek svítí nepřetržitě 6 hodin, potom následuje 18hodinová přestávka. Potom se výrobek opět rozsvítí na 6 hodin v nastaveném čase zapnutí a následuje další 18hodinová přestávka.
- Druhým stisknutím tlačítka časovače (2) se světlo vypne.

Čištění a péče

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Nejdříve odpojte síťový adaptér (4) ze zásuvky elektrického proudu.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU

ELEKTRICKÝM PROUDEM! Z důvodu elektrické bezpečnosti se výrobek nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce ponořit do vody.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín apod. Výrobek by se tím mohl poškodit.
- Na čištění používejte jen suchý hadr, který nepouští vlákna.

Zlikvidování



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s

následujícím významem: 1-7: umělé hmoty/ 20-22: papír a lepenka/80-98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Po dosažení konce životnosti výrobek správně zlikvidujte a nevhazujte do komunálního odpadu.

Informace o sběrných dvorech a otevíracích hodinách získáte u své obecní správy.

Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je

lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 523894_2601) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení. Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

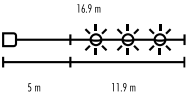
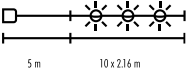
 **Servis Česká republika**

Tel.: 800 143 873

E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

Legenda použitých piktogramov	Strana 55
Používanie v súlade s určeným účelom.....	Strana 56
Obsah dodávky	Strana 56
Popis dielov	Strana 56
Technické údaje.....	Strana 56
Bezpečnostné upozornenia	Strana 57
Používanie.....	Strana 59
Funkcia časovača.....	Strana 59
Čistenie a údržba	Strana 59
Likvidácia.....	Strana 59
Záruka.....	Strana 60
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 60
Servis.....	Strana 61

Legenda použitých piktogramov	
	Striedavý prúd/napätie
	Jednosmerný prúd/napätie
Hz	Hertz (frekvencia)
SELV	Ochranné nízke napätie
W	Watt (efektívny výkon)
	Trieda ochrany II
tc	Teplota schránky v uvedenom bode
	Nezávislý prevádzkový prístroj
	Bezpečnostný transformátor odolný voči skratu
	Polarita sieťového pripojenia
	Bezpečnostné upozornenia
	Manipulačné pokyny
CE	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.
	HG14746A/HG14746B: Tento symbol označuje, že celková dĺžka LED reťaze je 16,9 m, z čoho 5 m tvorí napájací kábel.
	HG14746C/HG14746D: Tento symbol označuje, že LED reťaz sa skladá z 10 svetelných reťazí, z ktorých každá má dĺžku 2,16 m, a 5 m dlhého napájacieho kábla.

Legenda použitých piktogramov



Tento symbol udáva, že výrobok je sieťovo napájaný.

Svetelná LED reťaz

Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je vhodný na prevádzkovanie v interiéri a exteriéri. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

Obsah dodávky

- | | |
|---|--|
| 1 svetelná reťaz so
120 LED diódami
(pre HG14746A/
HG14746B) alebo | 1 svetelná reťaz so
180 LED diódami
(pre HG14746C/
HG14746D)
1 sieťový diel
1 návod na použitie |
|---|--|

Popis dielov

- | | |
|--------------------------------------|---|
| (1) LED svetelná
reťaz | (6) Upevňovacia
matica |
| (2) Tlačidlo Timer | (7) Tesniaci krúžok |
| (3) Podstavec | (8) Krúžok (pre mo-
del HG14746C/
HG14746D) |
| (4) Sieťový diel | |
| (5) Konektor
napájacieho
kábla | |

Technické údaje

LED svetelná reťaz + sieťový diel:

Príkon: 4,6 W

LED svetelná reťaz (1):

Prevádzkové napätie: 30 V ===

LED diódy (pre

HG14746A/HG14746B): 120 x (LED diódy nie
je možné vymeniť)

LED diódy (pre

HG14746C/HG14746D): 180 x (LED diódy
nie je možné
vymeniť)

Druh ochrany: IP44 (s ochranou
proti striekajúcej
vode)

LED svetelná reťaz (modelové čísla HG14746A,
HG14746B, HG14746C, HG14746D) s certifi-
kátom GS.

Farby LED diód:

HG14746A, HG14746D: Teplé biele

HG14746B, HG14746C: Farebné

Sieťový diel (4):

Menovité napätie

primárne: 220-240 V~,
50/60 Hz

Menovité napätie

sekundárne: 30 V --- , 3,6 W

Druh ochrany: IP44 (s ochranou
proti striekajúcej
vode)

Trieda ochrany: 

Sieťový diel (model č. LL-03000120-T(E)-IP44)
s certifikátom GS.



Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na používanie, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

■



VAROVANIE! NE- BEZPEČENSTVO OHROZE- NIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s výrobkom.
 - Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené v súvislosti s bezpečným používaním výrobku a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
 - Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.
-  **OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO
PREHRIATIA!** Výrobok neprevádzkujte v obale.
- Výrobok po použití znovu uschovajte v obale, aby sa zabránilo neúmyselným poškodeniam.
 - Neťahajte za vedenie výrobku a zabezpečte, aby bolo položené tak, aby po ňom nikto nemohol chodiť alebo sa oň potknúť.
 - Výrobok je možné používať na všetkých bežne horľavých povrchoch.
 - Na výrobok neupevňujte žiadne dodatočné predmety.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Pred použitím sa uistite, že sieťový diel je pripojený k sieťovému napätiu (220–240 V~).
- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Vonkajšie ohybné vedenie tohto výrobku nie je možné vymeniť; ak je vedenie poškodené, je potrebné výrobok zlikvidovať.
- Výrobok neobsahuje diely, ktorých údržbu môže vykonávať spotrebiteľ. LED nie je možné vymeniť.
- Svetelná reťaz sa nesmie zapájať do siete s 220–240 V~ bez použitia LED ovládača.
- Výrobok používajte iba s dodávaným sieťovým dielom **(4)** model č. LL-03000120-T(E)-IP44, inak zanikajú všetky nároky na záruku.
- Sieťový diel smie vymieňať iba špecializovaný odborník.
- Nikdy neatvárajte žiadne z elektrických zariadení, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.
- Chráňte výrobok pred ostrými hranami, mechanickým zaťažením a horúcimi povrchmi.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klinec.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vytiahnite sieťový diel **(4)** zo zásuvky.
- Zástrčky výrobku ani samotného výrobku sa nedotýkajte mokrými rukami.
- Výrobok nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate (napr. počas dovolenky), odpojte ho z elektrickej siete.
- V prípade otázok týkajúcich sa výrobku alebo pochybností sa obráťte na odbornú elektropredajňu.
- Výrobok je chránený proti striekajúcej vode (IP44), pokiaľ zásuvka spĺňa rovnaký štandard ochrany (druh ochrany IP44).
- Výrobok je vhodný iba na použitie s dodaným sieťovým dielom **(4)** (LL-03000120-T(E)-IP44).
- Myslite na to, že sieťový diel aj mimo prevádzky výrobku naďalej prijíma určitý výkon, pokiaľ sa sieťový diel nachádza v zásuvke. Pre úplné vypnutie vytiahnite sieťový diel zo zásuvky.
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Ak LED diódy na konci ich životnosti prestanú fungovať, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- LED ovládač môže vymieňať iba špecializovaný odborník.

- V prípade rozbitia alebo poškodenia žiaroviek nesmie byť svetelná reťaz používaná/napájaná elektrickou energiou, ale musí byť bezpečne zlikvidovaná.

⚠ VAROVANIE! TENTO VÝROBOK NESMIE BYŤ POUŽÍVANÝ BEZ SPRÁVNÝ INŠTALOVANÝCH TESNENÍ (TESNIACI KRÚŽOK (7)).

Používanie

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.



Nasad'te krúžok (8) na vrchol stromu (pre HG14746C/HG14746D).

- Zapojte konektor napájacieho kábla (5) na konci LED svetelnej reťaze (1) do podstavca (3) sieťového dielu (4).
- Zabezpečte spojenie tak, že pritlačíte upevňovaciu maticu (6) na kábel cez konektor (5) a naskrutkujete ju na sieťový diel (4).
- Zastrčte sieťový diel (4) do sieťovej zástrčky. Výrobok je teraz zapnutý.
- Výrobok môžete úplne vypnúť odpojením sieťového kábla (4) zo zásuvky.

Funkcia časovača

- Stlačte tlačidlo Timer (2), aby ste zapli funkciu časovača. Tlačidlo Timer (2) sa

rozsvieti zeleno, keď je aktivovaná funkcia časovača. Výrobok svieti nepretržite 6 hodín, po ktorých nasleduje 18-hodinová prestávka. Potom sa výrobok znovu rozsvieti na stanovený čas zapnutia na 6 hodín, po čom nasleduje ďalšia 18-hodinová prestávka.

- Stlačte tlačidlo Timer (2) druhýkrát, aby ste svetlo vypli.

Čistenie a údržba

⚠ OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Najskôr vytiahnite sieťový diel (4) zo zásuvky.

⚠ OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete výrobok nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade ho nesmiete ponárať do vody.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Výrobok by sa pritom poškodil.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

Likvidácia



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami

(a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.



mestskej správe.



Keď výrobok dosiahne koniec svojej životnosti, zlikvidujte ho riadnym spôsobom a nevyha-

dzujte ho do domového odpadu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašom miestnom úrade.

Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akkoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zarúčenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 523894_2601) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu

(dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

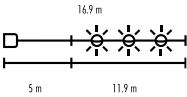
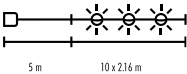
SK Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

Leyenda de pictogramas utilizados.....	Página 63
Uso adecuado.....	Página 64
Volumen de suministro	Página 64
Descripción de las piezas	Página 64
Datos técnicos	Página 64
Indicaciones de seguridad	Página 65
Uso	Página 67
Temporizador.....	Página 67
Limpieza y conservación.....	Página 67
Eliminación.....	Página 68
Garantía	Página 68
Tramitación de la garantía	Página 69
Asistencia	Página 69

Leyenda de pictogramas utilizados	
	Corriente/tensión alterna
	Corriente/tensión continua
Hz	Hercio (frecuencia)
SELV	Tensión baja de seguridad
W	Vatios (potencia real)
	Clase de protección II
tc	Temperatura de la carcasa en el punto determinado
	Dispositivo de funcionamiento independiente
	Transformador de seguridad resistente a cortocircuitos
	Polaridad de la conexión
	Indicaciones de seguridad
	Instrucciones de manejo
CE	El marcado CE atestigua conformidad con las normativas de la UE aplicables al producto.
	HG14746A/HG14746B: Este símbolo indica que la longitud total de la cadena de luces LED es de 16,9 m, de los cuales 5 m pertenecen al cable de red
	HG14746C/HG14746D: Este símbolo indica que la cadena de luces LED está formada por 10 cordones de luz, de 2,16 m de longitud cada uno, y un cable de alimentación de 5 m de longitud.

Leyenda de pictogramas utilizados



Este símbolo indica que el producto está conectado a la red eléctrica.

Guirnalda de bombillas led

Uso adecuado

Este producto está indicado para ser utilizado tanto en espacios interiores como exteriores. El producto está pensado únicamente para uso doméstico privado y no para uso comercial.

Volumen de suministro

- | | |
|--|---|
| 1 cadena de luces con
120 bombillas LED
(para HG14746A/
HG14746B) o | 1 cadena de luces con
180 bombillas LED
(para HG14746C/
HG14746D)
1 fuente de
alimentación
1 manual de
instrucciones |
|--|---|

Descripción de las piezas

- | | |
|--|----------------------------------|
| (1) Cadena de luces
LED | (6) Tuerca de fijación |
| (2) Botón de
temporizador | (7) Arandela de
hermetización |
| (3) Base | (8) Anillo (para
el modelo |
| (4) Fuente de
alimentación | HG14746C/
HG14746D) |
| (5) Enchufe del cable
de alimentación | |

Datos técnicos

Cadena de luces LED + fuente de alimentación:

Consumo de potencia: 4,6 W

Cadena de luces LED (1):

Tensión de servicio: 30 V ===

Bombillas LED (para
HG14746A/HG14746B): 120 x (las bombillas
LED no son reemplazables)

Bombillas LED (para
HG14746C/HG14746D): 180 x (las bombillas
LED no son reemplazables)

Tipo de protección: IP44 (protección
contra salpicaduras
de agua)

Cadena de luces LED (n.º de modelo HG14746A,
HG14746B, HG14746C, HG14746D) con
certificado GS.

Colores LED:

HG14746A, HG14746D: Blanco cálido

HG14746B, HG14746C: Multicolor

Fuente de alimentación (4):

Tensión nominal primaria: 220-240 V~,
50/60 Hz

Tensión nominal
secundaria: 30 V $\overline{=}$, 3,6 W
Tipo de protección: IP44 (protección
contra salpicaduras
de agua)
Clase de protección: 
Fuente de alimentación (n.º de modelo
LL-03000120-T(E)-IP44) con certificado GS.



Indicaciones de seguridad

¡La garantía no cubre los daños provocados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad en caso de daños materiales o personales provocados por un uso inadecuado o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad!

■



¡ADVERTENCIA! ¡PE-

LIRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS! Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- Este producto no es ningún juguete, por lo que debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes de los peligros potenciales asociados al manejo de este producto.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que cuenten con poca experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisadas o se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros resultantes. No deje que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Tenga en cuenta que el producto solo debe ser montado por personal especializado.
-  **¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE SOBRECALENTAMIENTO!** No encienda el producto dentro del embalaje.
- Vuelva a guardar el producto en su embalaje tras utilizarlo para prevenir daños accidentales.
- No tire del cable del producto y asegúrese de que está colocado de tal forma que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.
- El producto se puede montar sobre cualquier superficie inflamable normal.
- No fije ningún objeto adicional al producto.



Evite peligros mortales por descarga eléctrica

- Antes de utilizarlo, asegúrese de que la fuente de alimentación está conectada a la red eléctrica (220-240 V~).
- Antes de conectar el producto a la red, compruebe que no presenta ningún daño.
- Nunca utilice el producto si encuentra cualquier tipo de desperfecto.
- El cable flexible exterior del producto no se puede sustituir. Si el cable está dañado, se debe desechar el producto.
- El producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario. Las bombillas LED no pueden reemplazarse.
- La cadena de luces no debe conectarse a 220-240 V~ sin un controlador LED.
- Utilice el producto únicamente con la fuente de alimentación suministrada **(4)**, n.º de modelo LL-03000120-T(E)-IP44; de lo contrario, se anulará cualquier reclamación de garantía.
- La fuente de alimentación solo debe ser reemplazada por un especialista.
- Nunca abra ninguno de los equipos eléctricos ni introduzca ningún objeto en ellos.
- Proteja el producto de bordes afilados, cargas mecánicas y superficies calientes.
- No lo sujete con grapas ni clavos.
- Desconecte siempre la fuente de alimentación **(4)** de la toma de corriente antes de montar, desmontar o limpiar.
- Nunca toque el enchufe del producto ni el propio producto con las manos mojadas.
- No debe unir eléctricamente el producto con otra cadena de luces.
- En caso de inactividad prolongada (p. ej. vacaciones), desconecte el producto de la red eléctrica.
- Si tiene alguna pregunta o duda sobre el producto, consulte a un servicio técnico especializado.
- El producto está protegido contra salpicaduras (IP44) si la toma de corriente cumple con el mismo estándar de protección (tipo de protección IP44).
- El producto solo es adecuado para su uso con la fuente de alimentación suministrada **(4)** (LL-03000120-T(E)-IP44).
- Tenga en cuenta que la fuente de alimentación también consume algo de potencia, aunque el producto no esté funcionando, mientras se encuentre conectada a la toma de corriente. Para desconectarlo completamente, retire la fuente de alimentación de la toma de corriente.
- Las bombillas LED no son reemplazables.
- Si las bombillas LED fallan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.

- El controlador LED solo puede ser reemplazado por un especialista.
- En caso de rotura o daño de las bombillas, la cadena de luces no debe utilizarse/ conectarse a la corriente, sino que debe desecharse de forma segura.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ESTE PRODUCTO NO DEBE UTILIZARSE SIN LAS JUNTAS (ARANDELA DE HERMETIZACIÓN (7)) CORRECTAMENTE INSTALADAS.

Uso

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.



Coloque el anillo (8) sobre la copa del árbol (para HG14746C/HG14746D).

- Introduzca el enchufe del cable de alimentación (5) en el extremo de la cadena de luces LED (1) en la base (3) de la fuente de alimentación (4).
- Asegure la conexión pasando la tuerca de fijación (6) en el cable a través del enchufe (5) y enroscándola a la fuente de alimentación (4).
- Conecte la fuente de alimentación (4) a la toma de corriente. El producto está encendido ahora.

- Puede apagar completamente el producto retirando la fuente de alimentación (4) de la toma de corriente.

Temporizador

- Para activar la función del temporizador, pulse el botón de temporizador (2). El botón de temporizador (2) se ilumina en verde cuando la función del temporizador esté activada. El producto se enciende ininterrumpidamente durante 6 horas, seguido de una pausa de 18 horas. Luego, el producto vuelve a encenderse a la hora de encendido establecida durante 6 horas, seguido de otra pausa de 18 horas.
- Pulse el botón de temporizador (2) una segunda vez para apagar la luz.

Limpieza y conservación

⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Primero retire la fuente de alimentación (4) de la toma de corriente.

- ⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie el producto con agua o con otros líquidos ni lo sumerja en agua en ningún caso.
- No utilice disolventes, gasolina ni similares. El producto resultaría dañado.

- Limpie el producto únicamente con un paño seco y sin pelusas.

Eliminación



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



No tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación

no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos

de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 523894_2601) como justificante de compra. Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior. Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico. Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

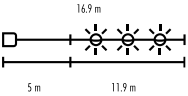
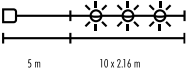
ES Asistencia en España

Tel.: 900984989

E-Mail: owim@lidl.es

CE IP44

Forklaring af de anvendte piktogrammer	Side 71
Formålsbestemt anvendelse	Side 72
Pakkens indhold	Side 72
Beskrivelse af delene	Side 72
Tekniske data	Side 72
Sikkerhedsanvisninger	Side 73
Anvendelse	Side 75
Timer-funktion	Side 75
Rengøring og pleje	Side 75
Bortskaffelse	Side 75
Garanti	Side 76
Afvikling af garantisager	Side 76
Service	Side 77

Forklaring af de anvendte piktogrammer	
	Vekselstrøm/-spænding
	Jævnstrøm/-spænding
Hz	Hertz (frekvens)
SELV	Sikkerhedskredsløb med særlig lav spænding
W	Watt (aktiv effekt)
	Beskyttelsesklasse II
tc	Kabinettemperatur ved angivet punkt
	Uafhængigt driftsapparat
	Kortslutningssikker sikkerhedstransformator
	Strømtilslutningens polaritet
	Sikkerhedsanvisninger
	Handlingsanvisninger
CE	CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de pågældende EU-direktiver for produktet.
	HG14746A/HG14746B: Dette symbol angiver, at LED-lyskædens samlede længde er 16,9 m, hvoraf netledningen udgør 5 m.
	HG14746C/HG14746D: Dette symbol angiver, at LED-lyskæden består af 10 lysstrenger, der hver er 2,16 m lange, samt en 5 m lang strømledning.

Forklaring af de anvendte piktogrammer



Dette symbol viser, at produktet er strømdrevet.

LED-lyskæde

Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er egnet til inden- og udendørs brug. Produktet er kun beregnet til anvendelse i private hjem og ikke til kommerciel brug.

Pakkens indhold

- | | |
|---|--|
| 1 lyskæde 120 LED'er
(til HG14746A/
HG14746B) eller | 1 lyskæde med
180 LED'er (til
HG14746C/
HG14746D) |
| | 1 strømforsyning |
| | 1 betjeningsvejledning |

Beskrivelse af delene

- | | |
|-----------------------------------|---|
| (1) LED-lyskæde | (6) Fastgørelsesmøtrik |
| (2) Timer-knap | (7) Tætningsring |
| (3) Sokkel | (8) Ring (til model
HG14746C/
HG14746D) |
| (4) Strømforsyning | |
| (5) Stik til
forsyningsledning | |

Tekniske data

LED-lyskæde + strømforsyning:

Effektforbrug: 4,6 W

LED-lyskæde (1):

Driftsspænding: 30 V ===

LED'er (til HG14746A/
HG14746B): 120 x (LED'er kan
ikke udskiftes)

LED'er (til HG14746C/
HG14746D): 180 x (LED'er kan
ikke udskiftes)

Beskyttelsestype: IP44 (stænkvands-
beskyttet)

LED-lyskæde (model-nr. HG14746A,
HG14746B, HG14746C, HG14746D)

GS-certificeret.

LED-farver:
HG14746A, HG14746D: varm hvid

HG14746B, HG14746C: kulørt

Strømforsyning (4):

Nominel spænding
primær: 220-240 V~,
50/60 Hz

Nominel spænding
sekundær: 30 V ===, 3,6 W

Beskyttelsestype: IP44 (stænkvands-
beskyttet)

Beskyttelsesklasse:

Strømforsyning (modelnr.

LL-03000120-T(E)-IP44) GS certificeret.



Sikkerhedsanvisninger

Skader, der måtte opstå som en følge af manglende overholdelse af denne betjeningsvejledning, vil føre til bortfald af garantien! For følgeskader påtages intet ansvar! I tilfælde af skader på genstande eller personer, der forårsages af ukorrekt håndtering eller manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne, påtages intet ansvar!



⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR

SMÅBØRN OG BØRN! Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Emballagen udgør en fare for kvælning. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette produkt er ikke et legetøj og må ikke komme i hænderne på børn. Børn er ikke i stand til at vurdere de farer, som opstår ved brug af produktet.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8 år samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller af personer med manglende erfaring og viden, såfremt de er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan produktet anvendes på en sikker måde og har forstået, hvilke farer der udgår fra produktet. Børn

må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

- Sørg for, at produktet kun monteres af fagkyndige personer.

**⚠ FORSIGTIG! FARE FOR OVEROP-
HEDNING!** Tænd ikke produktet i emballagen.

- Opbevar produktet i emballagen efter brug for at undgå uønskede beskadigelser.
- Træk ikke i produktets ledning og sørg for, at den er lagt på sådan en måde, at ingen kan løbe eller snuble over den.
- Produktet kan anvendes på alle normalt antændelige overflader.
- Fastgør ikke yderligere genstande til produktet.



Undgå livsfare som følge af elektrisk stød

- Kontrollér før ibrugtagning, at strømforsyningen er tilsluttet til netspændingen (220-240 V~).
- Kontroller altid produktet for eventuelle beskadigelser, hver gang du slutter det til strømforsyningen.
- Anvend ikke produktet, hvis du konstaterer nogen form for skader.

- Produktets ydre fleksible ledning kan ikke udskiftes; hvis ledningen er beskadiget skal produktet bortskaffes.
- Produktet indeholder ikke nogen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren. LED'erne kan ikke udskiftes.
- Lyskæden må ikke tilsluttes 220-240 V~ uden LED-driver.
- Anvend kun produktet med den medfølgende strømforsyning **(4)** model-nr. LL-03000120-T(E)-IP44, ellers bortfalder samtlige garantikrav.
- Strømforsyningen må kun udskiftes af en fagperson.
- Åbn aldrig et af de elektriske driftsmidler, og stik aldrig nogen som helst former for genstande ind i dem.
- Beskyt produktet mod skarpe kanter, mekaniske belastninger og varme overflader.
- Må ikke fastgøres med skarpe klemmer eller søm.
- Træk altid strømforsyningen **(4)** ud af stikkontakten inden monteringen, demonteringen eller rengøringen.
- Rør hverken ved produktets stik eller ved selve produktet med våde hænder.
- Produktet må ikke forbindes elektrisk med andre lyskæder.
- Ved længere tids brugspause (f.eks. ferie) skal produktet adskilles fra strømnettet.
- Hvis du har spørgsmål til produktet, eller hvis der er noget, du er i tvivl om, bedes du spørge en elektriker til råds.
- Produktet er stænkvandsbeskyttet (IP44), hvis stikkontakten opfylder den samme beskyttelsesstandard (beskyttelsestype IP44).
- Produktet egner sig kun til anvendelse sammen med den medfølgende strømforsyning **(4)** (LL-03000120-T(E)-IP44).
- Sørg for at strømforsyningen, også uden at produktet er i drift, optager en lille effekt, så længe strømforsyningen er sat i stikkontakten. For at slukke helt skal du tage strømforsyningen ud af stikkontakten.
- LED'erne kan ikke udskiftes.
- Hvis LED'erne skulle svigte i slutningen af deres levetid, skal hele produktet skiftes ud.
- LED-driveren kan kun udskiftes af en fagmand.
- Skulle pærer gå i stykker eller i øvrigt blive beskadiget må lyskæden ikke anvendes/tilføres strøm, men skal bortskaffes sikkert.

⚠ ADVARSEL! DETTE PRODUKT MÅ IKKE ANVENDES UDEN KORREKT INSTALLEREDE TÆTNINGER (TÆTNINGSRING (7)).

Anvendelse

Bemærk: Fjern al emballage fra produktet.



Sæt ringen **(8)** hen over spidsen af træet (til HG14746C/HG14746D).

- Sæt stikket til forsyningsledningen **(5)** i enden af LED-lyskæden **(1)** i soklen **(3)** på strømforsyningen **(4)**.
- Gør forbindelsen fast ved at presse fastgørelsesmøtrikken **(6)** på ledningen hen over stikket **(5)** og spænde den fast på strømforsyningen **(4)**.
- Sæt strømforsyningen **(4)** i stikkontakten. Produktet er nu tændt.
- Du kan slukke helt for produktet ved at trække strømforsyningen **(4)** ud af stikkontakten.

Timer-funktion

- Tryk på timer-knappen **(2)** for at aktivere timer-funktionen. Timer-knappen **(2)** lyser grønt, når timer-funktionen er aktiveret. Produktet lyser konstant i 6 timer med en efterfølgende pause på 18 timer. Derefter lyser produktet på ny i 6 timer fra det indstillede tændingstidspunkt, efterfulgt af endnu en pause på 18 timer.
- Tryk på timer-knappen **(2)** endnu en gang for at slukke lyset.

Rengøring og pleje

⚠ FORSIGTIG! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD! Træk først strømforsyningen **(4)** ud af stikkontakten.

⚠ FORSIGTIG! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD! Af sikkerhedsgrunde må produktet aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller sænkes ned i vand.

- Brug ikke opløsningsmidler, benzin el.lign. Det vil beskadige produktet.
- Brug en tør, frugfri klud til rengøringen.

Bortskaffelse



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser

(a) og numre (b) med følgende betydning:
1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/
80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder

eller bystyre.



Bortskaf produktet korrekt, når det har nået slutningen på sin levetid, og ikke i husholdningsaffaldet.

Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos de lokale myndigheder.

Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 523894_2601) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

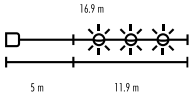
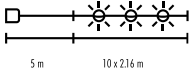
DK Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: owim@lidl.dk

CE IP44

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 79
Utilizzo conforme	Pagina 80
Fornitura	Pagina 80
Descrizione dei componenti	Pagina 80
Specifiche tecniche	Pagina 80
Avvertenze di sicurezza	Pagina 81
Utilizzo	Pagina 83
Funzione Timer	Pagina 83
Pulizia e cura	Pagina 83
Smaltimento	Pagina 83
Garanzia	Pagina 84
Gestione dei casi in garanzia.....	Pagina 85
Assistenza.....	Pagina 85

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Tensione/corrente alternata
	Tensione/corrente continua
Hz	Hertz (frequenza)
SELV	Bassissima tensione di sicurezza
W	Watt (potenza attiva)
	Classe di isolamento II
tc	Temperatura dell'alloggiamento nel punto indicato
	Dispositivo a funzionamento indipendente
	Trasformatore di sicurezza anticortocircuito
	Polarità del collegamento di rete
	Avvertenze di sicurezza
	Istruzioni per l'uso
CE	Il marchio CE garantisce la conformità con le Direttive UE specifiche per il prodotto.
	HG14746A/HG14746B: Questo simbolo indica che la lunghezza complessiva della catena luminosa LED è di 16,9 m, di cui il cavo di rete 5 m
	HG14746C/HG14746D: Questo simbolo indica che la catena luminosa LED è costituita da 10 fili di luci, ciascuno lungo 2,16 m, e da un cavo di alimentazione di 5 m.

Legenda dei pittogrammi utilizzati



Questo simbolo indica che il prodotto funziona collegandolo alla rete elettrica.

Catena luminosa LED

Utilizzo conforme

Questo prodotto è destinato all'utilizzo in ambienti sia interni che esterni. Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti domestici privati e non a un uso commerciale.

Fornitura

1 catena luminosa con 120 LED (per HG14746A/HG14746B) oppure	1 catena luminosa con 180 LED (per HG14746C/HG14746D) 1 alimentatore 1 manuale di istruzioni per l'uso
--	--

Descrizione dei componenti

(1) Catena luminosa LED	(6) Dado di fissaggio
(2) Tasto Timer	(7) Anello di tenuta
(3) Base	(8) Anello (per il modello HG14746C/HG14746D)
(4) Alimentatore	
(5) Spina di alimentazione	

Specifiche tecniche

Catena luminosa LED + alimentatore:

potenza assorbita: 4,6 W

Catena luminosa LED (1):

Tensione di esercizio: 30 V ===

LED (per HG14746A/HG14746B):

120 x (i LED non sono sostituibili)

LED (per HG14746C/HG14746D):

180 x (i LED non sono sostituibili)

Grado di protezione:

IP44 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)

Catena luminosa LED (modello N°. HG14746A, HG14746B, HG14746C, HG14746D) omologazione GS.

Colori LED:

HG14746A, HG14746D: bianca calda

HG14746B, HG14746C: colorata

Alimentatore (4):

Tensione nominale

primaria: 220-240 V~, 50/60 Hz

Tensione nominale

secondaria: 30 V $\overline{\overline{=}}$, 3,6 W

Grado di protezione: IP44 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)

Classe di isolamento: 

Alimentatore (modello N°

LL-03000120-T(E)-IP44) omologazione GS.



Avvertenze di sicurezza

Il diritto di garanzia decade in caso di danni derivanti dal mancato rispetto delle indicazioni contenute in questo manuale di istruzioni per l'uso! Si declina ogni responsabilità per danni indiretti! Si declina qualsiasi responsabilità per lesioni personali o danni materiali causati da un uso improprio o dal mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza!



ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!

Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocare il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini lontani dal prodotto.

- Questo prodotto non è un giocattolo, tenere lontano dalla portata dei bambini. I bam-

bini non sono in grado di riconoscere i pericoli derivanti dall'uso del prodotto.

- Questo prodotto può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, soltanto se sorvegliate oppure istruite circa un uso sicuro del prodotto e se dimostrano di comprendere i pericoli a esso connessi. I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.

- Assicurarsi che il prodotto venga montato soltanto da persone esperte.

CAUTELA! PERICOLO DI RISCALDAMENTO!

Non mettere in funzione il prodotto quando si trova all'interno della confezione.

- Dopo l'uso, conservare il prodotto nella confezione per evitare danneggiamenti involontari.
- Non tirare il cavo del prodotto ed assicurarsi che sia posato in maniera tale che nessuno possa inciamparvi o camminarci sopra.
- Il prodotto può essere utilizzato su tutte le superfici che hanno un grado di infiammabilità nella norma.
- Non fissare altri oggetti sul prodotto.



Evitare situazioni che espongono al pericolo di morte per folgorazione

- Prima dell'utilizzo assicurarsi che l'alimentatore sia collegato alla tensione di rete (220-240 V~).
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica, controllare che il prodotto non presenti danneggiamenti.
- Non utilizzare mai il prodotto se si rilevano danneggiamenti.
- Il cavo esterno flessibile del prodotto non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato, il prodotto deve essere smaltito.
- Il prodotto non contiene componenti la cui manutenzione possa essere eseguita dall'utente. I LED non possono essere sostituiti.
- La catena luminosa non deve essere collegata senza driver LED a 220-240 V~.
- Utilizzare il prodotto soltanto con l'alimentatore fornito **(4)** modello N° LL-03000120-T(E)-IP44, in caso contrario decade ogni diritto di garanzia.
- L'alimentatore può essere sostituito esclusivamente da personale specializzato.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto.
- Proteggere il prodotto da spigoli vivi, sollecitazioni meccaniche e superfici calde.
- Non fissare con ganci o chiodi appuntiti.
- Prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia, scollegare sempre l'alimentatore **(4)** dalla presa elettrica.
- Non toccare con mani bagnate né la spina del prodotto né il prodotto stesso.
- Il prodotto non deve essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- In caso di inutilizzo prolungato (ad es. durante le vacanze) scollegare il prodotto dalla rete elettrica.
- Per domande o dubbi riguardo al prodotto, rivolgersi a un elettricista qualificato.
- Il prodotto è resistente agli spruzzi d'acqua (IP44) se la presa elettrica corrisponde allo stesso standard di sicurezza (grado di protezione IP44).
- Il prodotto è adatto all'uso soltanto con l'alimentatore fornito **(4)** (LL-03000120-T(E)-IP44).
- Tenere presente che, finché l'alimentatore è collegato alla presa elettrica esso riceve un'alimentazione elettrica, seppure minima, anche quando il prodotto non è in funzione. Per uno spegnimento completo, estrarre l'alimentatore dalla presa elettrica.
- I LED non sono sostituibili.
- Se i LED giungono al termine della propria vita di servizio, è necessario sostituire l'intero prodotto.

- Il driver LED può essere sostituito esclusivamente da personale qualificato.
- In caso di rottura o danneggiamento delle luci la catena luminosa non deve essere utilizzata/accesa, ma deve essere smaltita in modo sicuro.

⚠ ATTENZIONE! QUESTO PRODOTTO NON DEVE ESSERE UTILIZZATO SE TUTTE LE GUARNIZIONI (ANELLI DI TENUTA (7)) NON SONO STATE INSTALLATE CORRETTAMENTE.

Utilizzo

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.



Posizionare l'anello (8) sopra la punta dell'albero (per HG14746C/HG14746D).

- Inserire la spina di alimentazione (5) posta all'estremità della catena luminosa LED (1) nella base (3) dell'alimentatore (4).
- Assicurare il collegamento facendo scorrere il dado di fissaggio (6) ubicato sul cavo sopra la spina (5) e avvitandolo sull'alimentatore (4).
- Inserire l'alimentatore (4) nella presa elettrica. Ora il prodotto è acceso.
- Scollegare l'alimentatore (4) dalla presa elettrica per spegnere completamente il prodotto.

Funzione Timer

- Per accendere la funzione Timer, premere il tasto Timer (2). Il tasto Timer (2) emette una luce verde quando la funzione Timer è attiva. Il prodotto si illumina in modo fisso per 6 ore con una successiva pausa di 18 ore. In seguito, il prodotto si illumina per altre 6 ore ad un orario di accensione prestabilito, seguito da una successiva pausa di 18 ore.
- Premere il tasto Timer (2) una seconda volta per spegnere la luce.

Pulizia e cura

⚠ CAUTELA! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! Innanzitutto estrarre l'alimentatore (4) dalla presa elettrica.

⚠ CAUTELA! PERICOLO DI FOLGORAZIONE! Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi né essere immerso in acqua.

- Non usare solventi, benzina o simili. Questi potrebbero danneggiare il prodotto.
- Per la pulizia, utilizzare soltanto un panno asciutto e privo di pelucchi.

Smaltimento



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali

sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali composti.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Si prega di smaltire adeguatamente il prodotto una volta raggiunto il termine della sua vita utile e non tra i rifiuti domestici. Le informazioni concernenti i punti di raccolta e gli orari di apertura degli stessi sono disponibili presso l'ente locale preposto.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo

scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio

interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 523894_2601) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

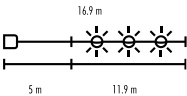
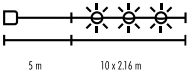
IT Assistenza Italia

Tel.: 800 781188

E-Mail: owim@lidl.it

CE IP44

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 87
Rendeltetésszerű használat	Oldal 88
A csomag tartalma	Oldal 88
Alkatrészleírás	Oldal 88
Műszaki adatok	Oldal 88
Biztonsági tudnivalók	Oldal 89
Alkalmazás	Oldal 91
Timer (időzítő) funkció	Oldal 91
Tisztítás és ápolás	Oldal 91
Mentesítés	Oldal 91
Garancia	Oldal 92
Garanciális ügyek lebonyolítása.....	Oldal 92
Szerviz	Oldal 93

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	
	Váltóáram/-feszültség
	Egyenáram/-feszültség
Hz	Hertz (frekvencia)
SELV	Biztonsági törpefeszültség
W	Watt (effektív teljesítmény)
	II. érintésvédelmi osztály
tc	Burkolat hőmérséklete a megadott ponton
	Független vezérlőegység
	Rövidzárlatbiztos biztonsági transzformátor
	A hálózati csatlakozó polaritása
	Biztonsági tudnivalók
	Kezelési utasítások
CE	A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.
	HG14746A/HG14746B: Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a LED-fényfüzér teljes hossza 16,9 m, amelyből a hálózati kábel hossza 5 m.
	HG14746C/HG14746D: Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a LED-fényfüzér 10 fényágból, amelyek mindegyike 2,16 m hosszú, és egy 5 m hosszú hálózati kábelből áll.

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata



Ez a szimbólum jelzi, hogy a termék hálózatról üzemel.

LED fényfüzér

Rendeltetésszerű használat

Ez a termék bel- és kültéri üzemeltetésre alkalmas. A termék magánháztartásokban történő alkalmazásra és nem közületi felhasználásra készült.

A csomag tartalma

1 fényfüzér 120 LED-del (HG14746A/HG14746B esetén)	1 fényfüzér 180 LED-del (HG14746C/HG14746D esetén)
vagy	1 hálózati tápegység
	1 használati útmutató

Alkatrészleírás

(1) LED-fényfüzér	(6) Rögzítőanya
(2) Időzítő gomb	(7) Tömítőgyűrű
(3) Talp	(8) Gyűrű
(4) Hálózati tápegység	(HG14746C/HG14746D modellek esetén)
(5) Ellátóvezeték dugója	

Műszaki adatok

LED-fényfüzér + hálózati tápegység:

Teljesítményfelvétel: 4,6 W

LED-fényfüzér (1):

Üzemi feszültség: 30 V ===

LED-ek (HG14746A/HG14746B esetén): 120 db (a LED-ek nem cserélhetők)

LED-ek (HG14746C/HG14746D esetén): 180 db (a LED-ek nem cserélhetők)

Védettség: IP44 (fröccsenő víz ellen védett)

LED-fényfüzér (modell-sz. HG14746A, HG14746B, HG14746C, HG14746D)

GS-tanúsított.

LED színek:
HG14746A, HG14746D: meleg fehér

HG14746B, HG14746C: színes

Hálózati tápegység (4):

Elsődleges névleges feszültség: 220-240 V~, 50/60 Hz

Másodlagos névleges feszültség: 30 V ===, 3,6 W

Védettség: IP44 (fröccsenő víz ellen védett)

Érintésvédelmi osztály:



Biztonsági tudnivalók

A jelen használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károokra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!



FIGYELMEZTETÉS! **KISGYERMEKES ÉS GYERMEKES SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**

- Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok miatt fulladásveszély áll fenn. A gyermekek gyakran lebecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa távol a gyermekeket a terméktől.
- Ez a termék nem játékszer, gyermekek kezébe nem való. A gyermekek nem ismerik fel a termék használatakor felmerülő veszélyeket.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással

rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekeknek tilos a termékkel játszani. A tisztítást és a karbantartást felügyelet nélkül tilos gyermekeknek végezni.

- Ügyeljen arra, hogy a terméket csak szakavatott személy szerelje össze.

⚠ VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!

- Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásban.
- A nem kívánt sérülések elkerülése érdekében a használat után tárolja a terméket a csomagolásban.
- Ne húzza meg a termék vezetékét és gondoskodjon arról, hogy úgy legyen lefektetve, hogy senki se lépjen rá vagy botoljon bele.
- A termék minden normál gyúlékony felületen használható.
- Ne rögzítsen semmilyen további tárgyat a termékre.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a hálózati tápegység csatlakoztatva van a hálózati feszültségre (220-240 V~).

- Hálózati csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a terméket esetleges sérülések szempontjából.
- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
- A termék külső, rugalmas vezetékét nem lehet kicserélni, ezért a vezeték esetleges sérülése esetén meg kell semmisíteni a terméket.
- A termék nem tartalmaz olyan alkatrészt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne. A LED-ek nem cserélhetők.
- Tilos a fényfűzért LED vezérlő nélkül 220-240 V~ csatlakozóra csatlakoztatni.
- Csak a mellékelt hálózati tápegységgel **(4)** használja a terméket (modell-sz. LL-03000120-T(E)-IP44), más esetben megszűnik minden garanciális igény.
- A hálózati tápegység csak szakember által cserélhető.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket, és ne dugjon ezekbe tárgyakat.
- Óvja a terméket az éles szélektől, mechanikai terhelésektől és forró felületektől.
- Ne rögzítse éles kapcsokkal vagy szögekkel.
- Fel- és leszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati tápegységet **(4)** az aljzatból.
- Ne érjen vizes kézzel sem a termék dugós csatlakozójához, sem magához a termékhez.
- A terméket tilos egy másik fényfűzérrel elektromosan összekötni.
- Ha huzamosabb ideig nem használja a terméket (pl. nyaralás), válassza le az áramhálózatról.
- Ha kérdése van a termékkel kapcsolatban vagy nem biztos valamiben, forduljon egy villamos szakemberhez.
- A termék fröccsenő víz ellen védett (IP44), ha az aljzat megfelel a minimális védelmi szabványnak (IP44 védettség).
- A termék csak a mellékelt hálózati tápegységgel **(4)** (LL-03000120-T(E)-IP44) való használatra alkalmas.
- Vegye figyelembe, hogy a tápegység a termék üzemelésének szüneteltetése alatt is felvesz egy csekély teljesítményt, amíg a tápegység az aljzatba van dugva. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki a hálózati tápegységet az aljzatból.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek élettartamuk végén kiesnek, az egész terméket pótolni kell.
- A LED vezérlőt csak szakember cserélheti ki.
- Az izzók törése vagy sérülése esetén tilos a fényfűzért használni/árammal ellátni, és biztonságosan ártalmatlanítani kell.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! EZT A TERMÉKET TILOS SZAKSZERŰEN FELSZERELT

TÖMÍTÉSEK (TÖMÍTŐGYŰRŰ (7)) HASZNÁLNI.

Alkalmazás

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.



Húzza a gyűrűt **(8)** a fa csúcsára (HG14746C/HG14746D esetén).

- Dugja az ellátóvezeték dugóját **(5)** a LED-fényfűzér **(1)** végén a hálózati tápegység **(4)** talpába **(3)**.
- Biztosítsa a csatlakozást úgy, hogy a rögzítőanyát **(6)** a vezetéken a dugóra **(5)** nyomja, és a hálózati tápegységre **(4)** csavarozza.
- Dugja be a hálózati tápegységet **(4)** az aljzatba. A termék most be van kapcsolva.
- A terméket teljesen ki tudja kapcsolni, ha kihúzza az aljzatból a hálózati tápegységet **(4)**.

Timer (időzítő) funkció

- Az időzítő funkció bekapcsolásához nyomja meg az időzítő gombot **(2)**. Az időzítő gomb **(2)** zölden világít, ha be van kapcsolva az időzítő funkció. A termék 6 órán keresztül folyamatosan világít, majd 18 órás szünet következik. Ezután a termék a megadott bekapcsolási időben ismét 6 órán

keresztül világít, majd egy további 18 órás szünet következik.

- A fény kikapcsolásához nyomja meg még egyszer az időzítő gombot **(2)**.

Tisztítás és ápolás

⚠ VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Először húzza ki a hálózati tápegységet **(4)** az aljzatból.

⚠ VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Elektromos biztonsági okokból tilos a terméket vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani vagy vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonló szereket. Egyébként a termék károsodhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.

Mentesítés



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



Ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A

gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott

szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 523894_2601) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típuslábról, a gravírozásból, az Útmutató címláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz

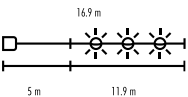
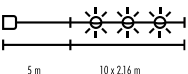
HU Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021225

E-mail: owim@lidl.hu

CE IP44

Legenda dos pictogramas utilizados	Página 95
Utilização correta	Página 96
Material fornecido	Página 96
Descrição das peças	Página 96
Dados técnicos	Página 96
Indicações de segurança	Página 97
Aplicação	Página 99
Função de temporizador	Página 99
Limpeza e conservação	Página 99
Eliminação	Página 100
Garantia	Página 100
Procedimento no caso de ativação da garantia	Página 101
Assistência técnica	Página 101

Legenda dos pictogramas utilizados	
	Corrente/tensão alternada
	Corrente/tensão contínua
Hz	Hertz (frequência)
SELV	Baixa tensão de proteção
W	Watt (potência efetiva)
	Classe de proteção II
tc	Temperatura da caixa no ponto indicado
	Aparelho de operação independente
	Transformador de segurança à prova de curto-circuito
	Polaridade da ligação à rede
	Indicações de segurança
	Indicações de manuseamento
CE	A marca CE confirma a conformidade com as diretivas da UE aplicáveis ao produto.
	HG14746A/HG14746B: Este símbolo indica que o comprimento total do jogo de luzes LED é de 16,9 m, dos quais 5 m correspondem ao cabo de alimentação
	HG14746C/HG14746D: Este símbolo indica que o jogo de luzes LED é composto por 10 fios de luzes, cada um com 2,16 m de comprimento, e um cabo de alimentação com 5 m de comprimento.

Legenda dos pictogramas utilizados



Este símbolo mostra que o produto é operado por rede.

Corrente de luzes LED

Utilização correta

Este produto é adequado para o funcionamento em espaços interiores e exteriores. O produto foi concebido para uso privado e não para o uso comercial.

Material fornecido

1 Jogo de luzes com 120 LED (para HG14746A/HG14746B) ou	1 Jogo de luzes com 180 LED (para HG14746C/HG14746D)
	1 Fonte de alimentação
	1 Manual de instruções

Descrição das peças

- | | |
|----------------------------------|---|
| (1) Jogo de luzes LED | (6) Porca de aperto |
| (2) Botão Timer | (7) Anel de vedação |
| (3) Base | (8) Anel (apenas para modelo HG14746C/HG14746D) |
| (4) Fonte de alimentação | |
| (5) Ficha do cabo de alimentação | |

Dados técnicos

Jogo de luzes LED + Fonte de alimentação:

Consumo de energia: 4,6 W

Jogo de luzes LED (1):

Tensão de funcionamento: 30 V ===

LED (para HG14746A/HG14746B): 120 x (LED não são substituíveis)

LED (para HG14746C/HG14746D): 180 x (LED não são substituíveis)

Tipo de proteção: IP44 (proteção contra salpicos de água)

Jogo de luzes LED (modelo n.º HG14746A, HG14746B, HG14746C, HG14746D) com certificação GS.

Cores LED:
HG14746A, HG14746D: Branco quente
HG14746B, HG14746C: Colorido

Fonte de alimentação (4):

Tensão nominal primária: 220-240 V~,
50/60 Hz

Tensão nominal

secundária:

30 V $\overline{\text{---}}$, 3,6 W

Tipo de proteção:

IP44 (proteção
contra salpicos de
água)

Classe de proteção:



Fonte de alimentação (Modelo N.º

LL-03000120-T(E)-IP44) com certificado GS.



Indicações de segurança

Em caso de danos causados pela inobservância deste manual de instruções, perde-se o direito à garantia! Não assumimos a responsabilidade por danos subsequentes! Não nos responsabilizamos por danos materiais e pessoais, causados por um manuseamento incorreto ou pela inobservância das indicações de segurança!

■



⚠️ AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTES

PARA BEBÊS E CRIANÇAS! Nunca deixe as crianças sem supervisão com o material de embalagem. Existe perigo de asfixia devido ao material da embalagem. As crianças subestimam frequentemente os perigos. Mantenha as crianças sempre afastadas do produto.

- Este produto não é um brinquedo e deve ser mantido fora do alcance de crianças. As

crianças podem não ser capazes de reconhecer os perigos que advêm do manuseamento deste produto.

- Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do produto e compreendam os riscos que daí possam resultar. As crianças não podem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem a devida vigilância.
- Certifique-se de que o produto é montado apenas por pessoas especializadas.
- ⚠️ **CUIDADO! PERIGO DE SOBREAQUECIMENTO!** Não utilize o produto dentro da embalagem.
- Guardar o produto na sua embalagem após a utilização para evitar danos acidentais.
- Não puxe pelo cabo do produto e certifique-se de que este está disposto de modo a que ninguém possa andar por cima nem tropeçar no mesmo.
- O produto pode ser utilizado sobre qualquer superfície normalmente inflamável.
- Não fixe objetos adicionais ao produto.



Evite o perigo de morte por choque elétrico

- Antes de utilizar, certifique-se de que a fonte de alimentação está ligada à tensão de rede (220-240 V~).
- Antes de cada ligação à rede elétrica, verifique o produto quanto a eventuais danos.
- Caso detete quaisquer danos, não utilize mais o produto.
- O cabo flexível exterior deste produto não pode ser substituído; caso o cabo esteja danificado, deve eliminar o produto.
- Este produto não possui quaisquer peças que possam obter manutenção por parte do consumidor. Os LED não podem ser substituídos.
- O jogo de luzes não pode ser ligado a 220-240 V~ sem um controlador LED.
- Utilize o produto apenas com a fonte de alimentação fornecida **(4)** modelo n.º LL-03000120-T(E)-IP44), caso contrário, todos os direitos de garantia serão anulados.
- A fonte de alimentação só pode ser substituída por um especialista.
- Nunca abrir nenhum dos equipamentos elétricos, nem inserir quaisquer objetos nos mesmos.
- Proteja o produto de arestas afiadas, cargas mecânicas e superfícies quentes.
- Não fixar com molas afiadas nem com pregos.
- Retire sempre a fonte de alimentação **(4)** da tomada antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- Não toque na ficha do produto nem no próprio produto com as mãos húmidas.
- O produto não deve ser ligado eletricamente a outro jogo de luzes.
- Em caso de não utilização durante um longo período de tempo (por ex., durante as férias), desligue o produto da tomada.
- Se tiver alguma questão sobre o produto ou se tiver dúvidas, dirija-se a um electricista.
- O produto é resistente a salpicos de água (IP44) se a tomada elétrica corresponder ao mesmo padrão de proteção (classe de proteção IP44).
- O produto só deve ser utilizado com a fonte de alimentação fornecida **(4)** (LL-03000120-T(E)-IP44).
- Note que a fonte de alimentação continuará a consumir uma pequena quantidade de energia mesmo quando o produto não estiver a ser utilizado, desde que a fonte de alimentação esteja ligada à tomada de parede. Para a desligar completamente, retire a fonte de alimentação da tomada.
- Os LED não são substituíveis.

- Caso os LED no final da sua vida útil deixem de funcionar, o produto completo tem de ser reposto.
- O controlador LED só pode ser substituído por um técnico.
- Em caso de quebra ou danos nas lâmpadas, o jogo de luzes não deve ser utilizado/ligado à corrente, mas sim eliminado de forma segura.

⚠ AVISO! ESTE PRODUTO NÃO DEVE SER UTILIZADO SEM AS JUNTAS INSTALADAS DE FORMA ADEQUADA (ANEL DE VEDAÇÃO (7)).

Aplicação

Nota: Remova todo o material da embalagem do produto.



Coloque o anel (8) sobre a ponta da árvore (para HG14746C/HG14746D).

- Insira a ficha do cabo de alimentação (5) na extremidade do jogo de luzes LED (1) na base (3) da fonte de alimentação (4).
- Prenda a ligação pressionando a porca de aperto (6) no cabo através da ficha do cabo de alimentação (5) e aparafusando-a na fonte de alimentação (4).
- Ligue a fonte de alimentação (4) à tomada elétrica. O produto está agora ligado.

- Pode desligar completamente o produto retirando a ficha da fonte de alimentação (4) da tomada.

Função de temporizador

- Pressione o botão Timer (2) para ativar a função do temporizador. O botão Timer (2) acende a verde quando a função de temporizador está ativada. O produto acende continuamente durante 6 horas, seguido de uma pausa de 18 horas. Em seguida, o produto acende novamente durante 6 horas na hora definida, seguido de mais uma pausa de 18 horas.
- Pressione o botão Timer (2) uma segunda vez para desligar a luz.

Limpeza e conservação

⚠ CUIDADO! PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO! Retire primeiro a fonte de alimentação (4) da tomada.

⚠ CUIDADO! PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO! Por razões de segurança

elétrica, o produto nunca deve ser limpo com água ou outros líquidos nem deve ser mergulhado em água.

- Não use solventes, gasolina ou semelhantes. O produto ficaria danificado.
- Para a limpeza, utilize apenas um pano seco, sem fios.

Eliminação



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: Plásticos/20-22: Papel e papelão/80-98: Materiais compostos.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Elimine o produto de forma adequada quando este chegar ao fim da sua vida útil e não o deite no lixo doméstico. Para obter informações sobre os pontos de recolha e respetivos horários de funcionamento, contacte a sua autarquia local.

Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 523894_2601) como comprovativo da mesma.

Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.

Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.

Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

Assistência técnica

PT

Serviço Portugal

Tel.: 800 849000

E-Mail: owim@lidl.pt

€ IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG14746A/HG14746B/HG14746C/HG14746D
Version: 06/2026

Last Information Update · Stand der Informationen · Version
des informations · Stand van de informatie · Stan informacj
Stav informací · Stav informácií · Estado de las informaciones
Tilstand af information · Versione delle informazioni · Információk
állása · Estado das informações: 02/2026 · Ident.-No.:
HG14746A/HG14746B/HG14746C/HG14746D022026-8
